

Some Iranians in Cuneiform Documents — Nos. 2, 6 are NA. All the other names are LB (Nos. 1, 7 were kindly brought to my attention by T. Boiy, Leuven).

1. *Ár-šá-in-nu* (CT 49, 153, 15; Babylon, 94/3 B.C.; Rahimesu archive). The suffix *-aina-* (cf. below, 4) is attached here to **Rša-* ‘man, hero’ as in RAE *Ir-še-na* (M. Mayrhofer, *Onomastica Persepolitana*, Vienna 1973 [henceforth *OnP*], 8.639).

2. *A-ú-i-ta-a* (STT 406+) 407, 114; cf. K. Deller, *OrNs* 34, 1965, 475) is from Huzīrīna (modern Sultantepe). The document refers to the personnel of the Ištar temple there (see B. Menzel, *Assyrische Tempel*, Rome 1981, 1, 90). It is undated, but the dated documents which were found in the same place are mostly from c. 740- 612 B.C., i.e. after the Assyrian deportations from the Iranian plateau to the West. The name is apparently < OIran. **Avita-*, compare Old Indian *avita-* ‘protected, promoted, encouraged₄’ (cf. E.A. Grantovskiy, *Rannyaya istoriya iranskikh plemen peredney Azii*, Moscow 1970, 100, n. 19). For NA <-*Ca-a*> = OIran. /-*a*/ compare Zadok in H. Waetzoldt and H. Hauptmann (eds.), *Assyrien im Wandel der Zeiten*. 39^e RAI, Heidelberg 6.-10. Juli 1992 (Heidelberg 1997), 213f., n. 5. A West Semitic interpretation is very doubtful (cf. F.M. Fales, *OrAnt* 16, 1977, 64; *idem*, *Atti del 1^o convegno italiano sul Vicino Oriente antico*, Rome 1978, 227).

3. *Bi-mi-ia* (HSM 909.6.601, patronym of an individual from Borsippa, time of Darius I; I would like to thank Prof. P. Steinkeller for permission to quote from this unpublished document which belongs to the Harvard Semitic Museum) is possibly < **Bīmiya-*, an *-iya-* adjective of OIran. **bīma-* (OInd. *bhīma* ‘fearful, terrific, terrible, awfull, formidable₄’); the hypothetical fore-runner of Middle Pers. and New Pers. *bīm* ‘fear, terror’.

4. *Ha-ra-i-na*-² held a bow fief in Haṭalā together with Ba-gi-da-a-tú in 425/4 B.C. (V. Donbaz and M.W. Stolper, *Istanbul Murašū texts*, Leiden 1997, 42, 3, 6, lo.e.). He presumably belonged to the *hatru*-organization of ^{lu}*Ar-ú-ma-A+A*. His name ends with *-aina-* (possibly a (pro-)patronimic) which is attached to **Xara-* ‘ass₄’ (cf. W. Hinz, *Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen*, Wiesbaden 1975 [henceforth *ASN*], 132f.).

5. *Ma-si-iš-tu*₄ (NABU 1997/13: NBC 6157; Nippur, 430/29 B.C.), i.e. <

OIran. **Masišta*- ‘greatest’ (cf. Latin *Maximus*), ‘highest’ > ‘leader’, is homonymous with the ultimate source of *Masísthš*, the name of Xerxes’ brother (J.M. Balcer, *A prosopographical study of the ancient Persians royal and noble, c. 550-450 B.C.*, Lewiston, N.Y, 1993, 106:81; cf. J. Wiesehöfer, *Ancient Persia from 550 BC to 650 AD*, London 1996, 52f.). This modest addition to the documentation of this name strengthens the case for preferring the reading *Masísthš* over *Masístrhš* (so judiciously advocated by R. Schmitt, *Die Iranier-Namen bei Aischylos*, Vienna [SÖAW Phil.-hist. Kl. 337], 1978, 40f.: 3.1.8).

6. If *-an-* of *Pa-ra-an-šá-ka* (Aššur, Ālu eššu quarter, 20.XI. eponymy of Sagibu [sometimes between 647 and 612 B.C.]; A.Y. Ahmad, *al-Rafidān* 17, 1996, 274, 288:34 = M. Jas, *SAAS* 5, 39f.:22, 16; Aššur-māta-taqqin archive, 2nd witness) is an NA *Umkehrschreibung* of *na* (for *VC* instead of *CV* see K. Deller, *OrNS* 31, 1962, 188f.), then the name may go back to OIran. **Farnah-saka-*, ‘remembering Farnah’ (cf. I. Gershevitch, *Studia classica et orientalia Antonino Pagliaro oblata* 2, Rome 1969, 217, s.v. *Bakašakka*; *OnP* 8.214; *ASN*, 58, s.v. **Baga-saka-*).

7. ¹*Re¹-ba/ma-* (*CT* 49, 107 r. 9₄ + *BM* 32170; Seleucid) < **Raiva-* ‘rich, splendid, magnificent₄ (cf. *ASN*, 196f.).

8. *Ši-ia-ma-nu* (*BM* 92990 = *Bertin* 2968; patronym; time of Darius [presumably I]; I should like to thank the Trustees of the British Museum for permission to quote these unpublished documents and Mr C.B.F. Walker who allowed me to consult the Bertin copy) is an *-āna-*(pro-)patronymic of **Syāva-* ‘black’ (cf. *ASN*, 229; for **Syāma-* one would expect LB <*mm*>).

Ran Zadok (24-12-97)